

Zeitschrift: Die Berner Woche

Band: 34 (1944)

Heft: 4

Rubrik: Was die Woche bringt

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

WAS DIE WOCHE BRINGT

KURSAAL BERN

Unterhaltungskonzerte des Orchesters Karl Wüst täglich ab 15.30 und 20.30 Uhr. Gesangseinlagen von Carlo Bertossa, Tenor, und Arlette Boissy, Sopran.

Dancing allabendlich und Sonntag nachmittags, Kapelle René Munari.

Boule-Spiel täglich nachmitt. und abends.

Vergesst die Wochenbatzensammlung nicht!

(Pr. st.) Seitdem infolge der Zeitverhältnisse keine Kriegskinder mehr in die Schweiz einreisen können, muss das Schweizerische Rote Kreuz, Kinderhilfe, mehr denn je seine sogenreiche Tätigkeit in die kriegsverheerten Länder selber verlegen. Dazu aber braucht es Mittel, immer wieder neue Mittel, und es braucht vor allem eine regel-

mässige, andauernde Unterstützung, wie es der Sinn der Wochenbatzensammlung ist. In Frankreich erhalten zur Zeit 40 000 hungernde Kinder regelmässig kräftigende Zwischen-Mahlzeiten in Kantinen, diese Zahl sollte aber angesichts der wachsenden Not und der bevorstehenden Härten dieses Winters unbedingt erhöht werden. In Griechenland sind unter anderem Hunderte von Verpflegungszentren geschaffen worden — ist es nicht unsere Pflicht, diese so lange wie möglich zu erhalten? —

So warten immer noch Hunderttausende von Kindern sehnstüchtig auf die Hilfe der Schweiz. Wir wollen sie nicht enttäuschen! Jeder rechne es sich zu seiner persönlichen Pflicht und Ehre an, getreulich Woche für Woche seine 10 Rappen den hungernden Kindern zu spenden! Postcheck III 12 966.

Weiterbildung als Vorbereitung auf die Nachkriegszeit. (Eing.) Die Neue Handels-Schule Bern führt zusammen mit dem Verband der Angestellten der eidg. Kriegswirtschaftsämter (KWO) ab Mitte Januar und nach Mitte Januar 1944 folgende Kurse durch: 1. Englisch, Französisch, Italienisch, Russisch, Spanisch, Deutsch; 2. Welthandelskurse, bestehend aus Export- und Importtechnik, Warenkunde, Tropenhygiene, Wirtschafts- und Betriebskunde, etc. 3. Vorbereitung auf die durch die britische Handelskammer organisierten, offiziellen Englisches-Diplom-Prüfungen.

Ferner finden Kurse statt zur Vorbereitung auf die Maturitätsprüfungen, auf die eidg. Meisterprüfungen, auf technische Schulen, Bahn, Post und Telephon. Ausserdem finden Kurse für Sprechtechnik, Stimmbildung, Rezitation statt.

Die Kurse finden abends und am Samstag tagsüber statt. Die Kurse sind öffentlich und für jedermann zugänglich. Weitere Auskunft erteilt das Sekretariat der Neuen Handelsschule Bern, Wallgasse 4, Telephon 3 07 66.

W. W.

**KUR-
SAAL
BERN**

.... Seine gute Laune
wieder finden bei
Konzert, Spiel u. Tanz

Ein bäuerliches Heimatbuch, das jeden senkrechten Eidgenossen erfreut:

Der Ackerbau im Kanton Bern

von REGIERUNGSRAT HANS STÄHLE
Landwirtschaftsdirektor des Kantons Bern

Rund 320 Seiten, Format 17,3×24,3 cm,
mit zahlreichen, schönen Bildern und aufschlussreichen Karten.

Erscheint im Frühjahr 1944

Der günstige Vorzugspreis von Fr. 6.85 gilt nur noch bis zum 31. Januar 1944.

Nachher kostet das Werk ca. Fr. 10.—.

Sie tun also gut, Ihre Bestellung heute noch abzusenden an den

**BUCHVERLAG VERBANDSDRUCKEREI AG. BERN
oder an Ihren Buchhändler**

Wwe Christeners Erben
an der Kramgasse

Tafel-Services
in grosser Auswahl

Anfangs Februar erscheint das vollständig neue

Jahrbuch der eidg. Räte 1944

mit über 270 Bildern und Biographien
aller Bundesräte, National- und Stände-
räte, Bundes- und Versicherungsrichter

orientiert rasch und zuverlässig über die neue
Zusammensetzung der obersten Landesbehörde

Aufschlussreicher Textteil mit fesselnden Bildreportagen zum Zeitgeschehen. Ueber 650 Seiten, Format 23×16 cm, solider Leinenband. Preis Fr. 6.- + U.St.

Sie tun gut, sich Ihr Exemplar durch sofortige Vorausbestellung zu sichern beim

**BUCHVERLAG VERBANDSDRUCKEREI AG. BERN
oder bei Ihrem Buchhändler**